

ACURA® 851

MULTICHANNEL PIPETTE PIPETTE MULTICANAUX MEHRKANALPIPETTE

OPERATING INSTRUCTIONS MODE D'EMPLOI BETRIEBSANWEISUNG

DESCRIPTION

Adjustable volume multichannel micropipette for use with detachable polypropylene tips, for an easy and continuous work with standard 96-well microplates, 9 mm spacing.

The sample is drawn into the polypropylene tip without any contact with the plunger assembly. The integrated tip ejector is located on the handpiece allowing the automatic release of the tips.

Simultaneous delivery of 8 or 12 samples from 5 µl to 200 µl by means of two pipette sizes.

Each instrument is individually calibrated and comes along with its control certificate.

HOLDING THE MULTICHANNEL MICROPIPETTE

Recommended way of holding the pipette is shown on fig. 1: place fingerrest on the phalanx of your forefinger with the ejector knob turned towards yourself.

The multichannel casing revolves on the handpiece and allows the selection of the best working position.

VOLUME SETTING (fig. 2)

Set desired volume by rotating graduated knob No 31. Graduation mark must be even with vernier ring, vertical line on zero position. By moving vertical line clockwise along vernier graduation, volume will increase by 1 µl per division.

DESCRIPTION

Micropipette multicanaux à volume réglable permettant de travailler facilement et rapidement avec des plaques de microtitration normalisées, avec un écartement de 9 mm.

Seul l'embout en polypropylène détachable entre en contact avec le liquide à pipetter. Le bouton éjecteur d'embouts intégré, placé sur le manchon, permet la libération automatique des embouts.

Deux grandeurs distribuent des échantillons allant de 5 µl à 200 µl, simultanément dans chacun des 8 et 12 canaux.

Chaque instrument est étalonné individuellement et reçoit un certificat de contrôle.

PRISE EN MAIN DE LA PIPETTE MULTICANAUX

La prise en main idéale est illustrée par la fig. 1: appuie-doigts sur la phalange de l'index, le bouton éjecteur tourné contre soi.

Le boîtier multicanaux tourne sur son axe et permet de choisir la position la mieux adaptée au travail du moment.

RÉGLAGE DU VOLUME (fig. 2)

Régler le volume désiré en tournant le bouton gradué No 31. Le trait de graduation doit affleurer le vernier, ligne verticale sur zéro. En déplaçant la ligne verticale dans le sens des aiguilles d'une montre, on augmente le volume de 1 µl par division.



BESCHREIBUNG

Einstellbare Mehrkanal-Mikropipette zum schnellen und mühelosen Arbeiten mit normalisierten Mikrotitrationsplatten, 9 mm Abstand.

Durch Betätigung des Druckknopfes wird die Flüssigkeit in die Polypropylen-Spitzen ohne Berührung mit dem Messteil aufgenommen. Der integrierte handlich gelegene Spitzenabwurf erlaubt einen automatischen Abwurf der gebrauchten Spitzen.

Zwei Instrumenten-Größen geben Volumen von 5 µl bis 200 µl gleichzeitig über 8 oder 12 Kanäle ab.

Jedes Instrument wird individuell geeicht und mit einem Prüfprotokoll geliefert.

ARBEITSHALTUNG DER MEHRKANAL-MIKROPIPETTE

Empfohlene Stellung wie auf Abb. 1: Fingerstütze auf dem dritten Fingerglied des Zeigefingers, Abwurfknopf gegen sich gerichtet.

Das Mehrkanalgehäuse dreht sich auf dem Handstück und ist nach Belieben einstellbar.

VOLUMEN EINSTELLEN (Abb. 2)

Gewünschtes Volumen durch Drehen des Knopfes Nr. 31 einstellen. Skalen-Teilstrich muss genau am Ring anliegen, Längslinie auf Null. Durch Verstellen der Längslinie in Uhrzeigerichtung wird die Kapazität um 1 µl per Ring-Einteilung erhöht.

PERFORMANCE DATA AND ORDERING INFORMATION

Données Techniques ET CATALOGUE

TECHNISCHE DATEN UND BESTELLINFORMATION

| ACURA 851 MULTICHANNELS MULTICANAUX ACURA 851 ACURA 851 MEHRKANALPIPETTEN | | | CAPACITY VOLUME VOLUMEN | INCREMENT DIVISION TEILUNG | CAT. NO. NO. CAT. KAT. NR. | ACCURACY (MEAN ERR. %) JUSTESSE (ERR. REL. %) RICHTIGKEIT (R %) | PRECISION (CV %) PRÉCISION (CV %) PRÄZISION (CV %) |
|---|-----------|-----------|-------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|---|--|
| 8 channel | 8 canaux | 8-Kanäle | 5 - 50 µl 50 - 200 µl | 1,0 µl 1,0 µl | 851.08.050 851.08.200 | 5 µl <± 1,0% 50 µl <± 0,8% | 5 µl <1,0% 50 µl <0,4% |
| 12 channel | 12 canaux | 12-Kanäle | 5 - 50 µl 50 - 200 µl | 1,0 µl 1,0 µl | 851.12.050 851.12.200 | 50 µl <± 1,0% 200 µl <± 0,7% | 50 µl <0,4% 200 µl <0,3% |

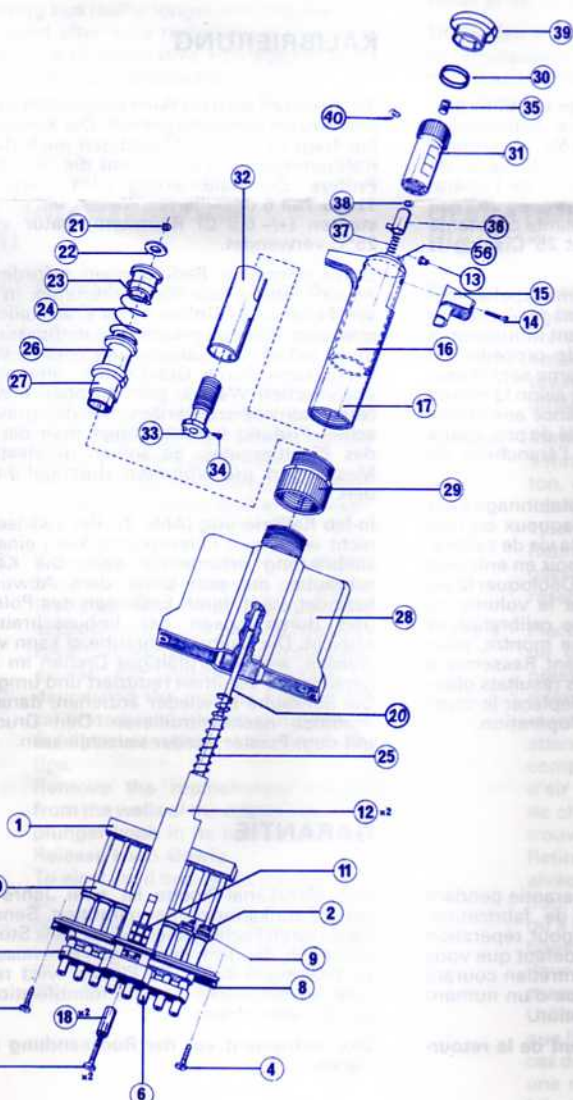
Values obtained at a constant temperature (± 0,5°C) comprised between 20 and 25°C with Aqua bidest. According to DIN 12650 part 6.

Ces valeurs ont été obtenues avec de l'eau distillée à une température ambiante constante (± 0,5°C) comprise entre 20 et 25°C selon la norme DIN 12650 section 6.

Diese Werte wurden bei einer konstanten Raumtemperatur (± 0,5°C) zwischen 20 und 25°C mit destilliertem Wasser (Ablauf) erreicht. Gemäss DIN 12650, Teil 6.

| POLYPROPYLENE TIPS | EMBOUITS POLYPROPYLÈNE | POLYPROPYLEN SPITZEN | PACKAGING EMBALLAGE PACKUNG | CAT. NO. NO. CAT. KAT. NR. |
|---|---|--|-----------------------------------|----------------------------------|
| Natural, autoclavable | Incolores, autoclavables | Farblos, autoklavierbar | 96/Rack 1000/Bag | 308.0200R 308.0200B |
| Filtertips, natural, sterile dito, single wrapped | Avec filtre, incolore, stérile idem, emballage individuel | Mit Filter, farblos, steril dito, einzelverpackt | 96/Rack 100/Pack | 308.0100FR 308.0100FS |

| RESERVOIRS FOR MULTICHANNELS | RÉSERVOIRS POUR MULTICANAUX | BEHÄLTER FÜR MEHRKANALPIPETTEN | CAPACITY VOLUME INHALT | PACKAGING EMBALLAGE PACKUNG | CAT. NO. NO. CAT. KAT. NR. |
|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| Single well, PP, autocl. | Simple, PP, autocl. | Einfach, PP, autokl. | 70 ml | 10/Pack | 330.01 |
| Large reservoir PP with lid | Grand réservoir PP avec couvercle | Grosses Reservoir PP mit Deckel | 175 ml | 10/Pack | 330.01L |
| 8 well, disposable, sterile PS | 8 canaux, jetable, PS stérile | 8-Kanäle, einweg, steriles PS | 40 ml | 10/Pack | 330.08.9 |
| 12 well, disposable, sterile PS | 12 canaux, jetable, PS stérile | 12-Kanäle, einweg, steriles PS | 40 ml | 10/Pack | 330.12.9 |



LIST OF PARTS

1. Plunger assembly
2. O-Ring
3. Ejector head
4. Screw
5. Screw
6. Barrels
8. Bottom plate
9. O-Ring (only for 851-200)
10. Barrel holder
11. Spring
12. Ejector shaft
13. Socket
14. Screw
15. Ejector push button
16. Ejector sleeve
17. Handle
18. Spacer
20. Rod
21. Circlip
22. Washer
23. Lower stop, working travel
24. Overshot spring
25. Spring
26. Overshoot stop
27. Sleeve
28. Casing
29. Locking ring
30. Color pad
31. Graduated plunger button
32. Upper stop, working travel
33. Micrometer screw
34. Screw
35. Calibration screw
36. Ratchet
37. Spring
38. Circlip
39. Cap
40. Screw
56. Vernier

LISTE DE PIÈCES

1. Ensemble piston
2. O-Ring
3. Ejecteur
4. Vis
5. Vis
6. Cylindres
8. Fond
9. O-Ring (seul sur 851-200)
10. Guide
11. Ressort
12. Poussoir
13. Ecrou
14. Vis
15. Bouton éjecteur
16. Tube éjecteur
17. Poignée
18. Entretoise
20. Tige
21. Circlip
22. Rondelle
23. Butée inférieure, course
24. Ressort de surcourse
25. Ressort
26. Butée de surcourse
27. Entretoise
28. Boîtier
29. Bague de blocage
30. Coussinet
31. Bouton gradué
32. Butée supérieure, course
33. Vis micrométrique
34. Vis
35. Vis d'étalonnage
36. Cliquet
37. Ressort
38. Circlip
39. Capuchon
40. Vis
56. Vernier

STÜCKLISTE

1. Kolbenaggregat
2. O-Ring
3. Spitzenabwurf
4. Schraube
5. Schraube
6. Zylinder
8. Bodenplatte
9. O-Ring (nur für 851-200)
10. Führung
11. Feder
12. Abwurfbetätigungsarm
13. Gewindehülse
14. Schraube
15. Abwurfknopf
16. Abwurfhülse
17. Handgriff
18. Distanzhülse
20. Stange
21. Circlip
22. Scheibe
23. Unterer Anschlag, Arbeitshub
24. Überhubfeder
25. Feder
26. Anschlag, Überhub
27. Zwischenstück
28. Gehäuse
29. Arretiermutter
30. Polster
31. Grad. Druckknopf
32. Oberer Anschlag, Arbeitshub
33. Mikrometerschraube
34. Schraube
35. Eichschraube
36. Klinke
37. Feder
38. Circlip
39. Kappe
40. Schraube
56. Skalenring

